

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet CylindreHydrauliquesDesVannesMurale	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ108-160719/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client EZ108-160719	Date 2015-09-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-249-6792	
File No. - N° de dossier VIC-5-38080 (249)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-09-21	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cress, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur vic249
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-8442 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA 219-800 BURRARD ST VANCOUVER British Columbia V6Z0B9 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ108-160719/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

vic249

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EZ108-160719

File No. - N° du dossier

VIC-5-38080

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification à la demande est portée à répondre à la question suivante reçu d'un soumissionnaire potentiel:

Q2:

Pourriez-vous s'il vous plaît nous informer des personnes les spécifications mentionnées dans les Spécifications Section 21-05 01.01 ont été renoncé par TPSGC pour accueillir la fourniture d'un cylindre de remplacement de l'enveloppe vers la fabrication de bouteilles de conception et les spécifications fournies dans les DP EZ108-160719.

Doit envelopper le remplacement soit acceptable, il est de notre avis que bon nombre des spécifications visées au sein de la section Spécification 21-05 01.01 ne seront pas atteints par la fourniture d'un vérin hydraulique générique. Couldyou s'il vous plaît clarifier vos besoins.

A2:

Pour un cylindre de remplacement de l'enveloppe soit acceptable, il doit répondre à toutes les spécifications de performance, ajustement, la fonction et d'assurance qualité. Tous les composants fabriqués doivent être fabriqués à partir de qualités de matériaux spécifiés ou équivalents approuvés. Les composants individuels tels que les phoques, les essuie-glaces, les bagues d'usure et les joints toriques doivent répondre à des spécifications ou des équivalents approuvés. Matériel et / ou des composants équivalents seront examinés et pris en considération lors de l'atelier de dessin processus de soumission et d'approbation.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS restent inchangés.